

# Kapstadt Ms Grey

Capetown, The South African Library,  
Ms Grey 3.b.12

ediert von

Clemens Goldberg

Die Nutzung zum privaten Gebrauch und für Aufführungs-  
zwecke gestattet. Alle Rechte verbleiben beim Autor und  
bei der Goldberg Stiftung

Neben überwiegend französischen und noch mehr burgundischen Chansons im zweiten Teil der Quelle bietet sie einen guten Einblick in improvisatorische Umsetzung (Super librum cantare“) von geistlichen Werken, die auf gregorianischen Vorlagen basieren. Diese sind künstlerisch z. T. sehr eigenwillig, aber gerade deshalb aufschlussreich. Daneben finden sich zahlreiche geistliche Laude. Die Fehlerquote ist außerordentlich hoch, ich habe darauf verzichtet, die meist rhythmisch notwendigen Angleichungen kenntlich zu machen. Anfangs finden sich in der Edition noch komplette Durchführungen fast gleicher strophischer Umsetzungen, später habe ich oft darauf verzichtet. Die weltlichen Werke sind allesamt mit geistlichen Texten contrafactiert und in dieser Form auch einmalig!

Die Komponistennamen stammen durchweg aus parallelen Quellen.

Die weltlichen Werke sind sehr viel weniger fehlerhaft und basieren offenbar auf verlässlichen Vorlagen. Die Quelle aus Norditalien bietet einen guten Einblick in weltliche und geistliche musikalische Praxis bzw. Repertoire um das Jahr 1500.

## Inhalt

Folio	Incipit	Komponist
2v-3r	Incipit lamentatio hieremie prophete	
3v-4r	Passio domini nostri iesu christi	
5r-7r	Altera autem die	
7v-10r	Post hec autem rogavit Pilatum	
10v-13r	Benedictus dominus	
13v-19r	Pange lingua	
19v-25r	Cum autem venissem ad locum	
25v-27r	Sepulto domino	
28v-30r	Ave cerum corpus	
30v-32r	Adoramus te Christe	
31v-32r	Cum desiderio vo cerchando	
32v-36r	Ubi charitas et amor	
36v-37r	Miserere mei deus	
37v-38r	Ave Maria	
38v-39r	Ave regina celorum	
39v-42r	Dixit dominus	
42v-46r	Confitebor domine	
46v-48r	Nisi dominus hedificaverit	
47v-51r	Dixit dominus	
51v-56r	Benedictus dominus deus Israel	
55v-56r	Benedictus dominus	
56v-57r	Ave maris stella	
57r	Benedicamus domino	
57v-58r	Regina celi <Craindre vous veul>	<Dufay>
58v-60r	Ave dulcis ave pia	
59v-60r	O gloriosa domina excelsa	
60v-61r	Regina deo del corm io	
61v-62r	Benedeto ne sia lo corno	
62v-63r	Verbum aro factum est	
63v-64r	Convertime o signore	
64v-65r	Piangeti christiani	

66v-67r	Amor amor Jesu	
67v-68r	Iesu dolce o infinito amor	
68v-69r	Cum desiderio io vo cerchando	
69v-70r	Piangi dolente anima predate	
70v-71r	Jesu facio lamento	
71v	Dulcis Jesu memoria	
72r	<Salve regina misericordiae – zu fehlerhaft>	
72v	Quando signor Jesu	
73r	Memento mei o sacra virgo pia	
73v-74r	Iesu dolce mio sposo	
74r	Virgineta bella	
74v-75r	Qui per viam pergitis	<B. Tromboncino>
75v-76r	Loration e sempre bona	<B. Trombonicino>
76v-77r	Questa aspera penitentia	
77v-78r	Non tardatevi peccatori a confessor	
78v-79r	A Maria fonte damore	
79v-80r	Poi che t'hebi <Fortuna desperata>	<Busnois>
80v-82r	Patientia ognun me dice	
82v-83r	Per quella croce	<B. Tromoncino>
83v-84r	Primum querite <Je cuide nul>	<Congiet/Japart>
84v-85r	Cum defecrit <De tous biens plaine>	<van Ghizeghem>
86v-88r	Tenebre facte sunt	<van Weerbecke>
88v-89r	Ave Maria	
89v-90r	O gloriosa regina mundi	<Touront>
90v-95r	Incipit lamentation	<M. de Orto>
95v-101v	Incipit oratio Hieremie Prophete	
102v	Memento mei domine	<Isaac>
103r	<O pulcherrima mulierum - zu fehlerhaft	
103v	Jesu dolce mio sposo	
103v-107r	Salve regina	
106v-107r	Non nobis domine <Benedicite; La plus dolente>	
107v-108r	Mater Digna dei	<van Weerbecke>
108v-110r	Beatissima virgo	
110v-111r	Da pacem domine	
111v-112r	Nam nulli <Ma dame qui tant est>	<Caron>
112v-113r	Nam et catelli edunt de micis	
113v-114r	Verumtamen universa unitas <Serviteur suis>	<Isaac>
114v-115r	Regnum meum non est de hoc mundo	
115v-116r	Vidi impium superexaltatum	
116v-117r	Quanto magnus <Madame faitres moy savoir>	<Basin>
117v-118r	O mira circa nos <Jay moins de biens>	<Busnois>
119v	Nolite sanctum dare (nur Contratenor aus Kapstadt)	<Agricola>
119v-120r	Omnis habet finem labor	<Isaac>
120v	Benedic anima mea <Je ne puis plus>	<Agricola>
121r	Nihil enim est opertum <Fortune par ta cruaute>	<Vincenet>
121v-122r	Naray (je jamais mieulx)	<Morton>
122v-123r	Homo cum in honore <Kyrie Missae Charge de deuil>	<Isaac>
123v-124r	Omnis laus in fine canitur <Agnus Missae Charge>	
124v	Amice ad quid venisti <Dites moy>	<Agricola>

: Incipit lamentatio hieremie prophete  
Kapstadt, f. 2v-3r

The musical score consists of five staves of music, each with a bass clef and common time signature. The music is written in a Gothic script style. Below each staff, the lyrics are written in Latin, aligned with the corresponding musical notes.

**Staff 1:**

In - ci - pit la - men - ta - ti - o hie - re - mi - e pro - phe - te

**Staff 2:**

In - ci - pit la - men - ta - ti - o hie - re - mi - e pro - phe - te

**Staff 3 (Measure 8):**

A - leph Co - mo - do se - det so - la ci - vi - tas

**Staff 4:**

Co - mo - do se - det so - la ci - vi - tas

**Staff 5 (Measure 16):**

ple - na po - pu - lo fa - cta est qua - si vi - du - a do -

**Staff 6:**

ple - na po - pu - lo fa - cta est qua - si vi - du - a do -

**Staff 7 (Measure 24):**

mi - na gen - ti - um prin - ceps pro - vin - ci - a - rum fa - cta est

**Staff 8:**

mi - na gen - ti - um prin - ceps pro - vin - ci - a - rum fa - cta

**Staff 9 (Measure 31):**

sub tri - bu - to Beth Hie - ru -

**Staff 10:**

sub tri - bu - to Beth Hie - ru -

39

sa - lem Hie - ru - sa - lem con - ver - te - re ad  
sa - lem Hie - ru - sa - lem con - ver - te - re ad

46

do - mi - num de - um tu - um Gi - mel  
do - mi - num de - um tu - um (de - um tu - um) Gi - mel

54

De - leth

An zahlreichen Stellen mussten die Rhythmen der Stimmen angeglichen werden.

# Passio domini nostri iesu christi

Kapstadt, f. 3v-4r

A musical score for a single voice, likely a soprano, featuring eight staves of music. The music is written in common time (indicated by '8') and uses a treble clef. The vocal line consists of diamond-shaped note heads, with some notes having stems and others being square or hollow. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The score includes measure numbers 8, 9, 17, 25, 33, 41, 49, 57, and 65.

8 Pas - si - o do - mi - ni so - stri ies - su chri - sti se - cun - dum ma -

9 the - um In il - lo tem - po - re di - xit ie - sus dis -

17 ci - pu - lis su - tis qui - a post bi - du -

25 Sci -

33 um pas - ca fi - et et fi - li - us ho - mi - nis tra dent ut cru - ci -

41 fi - ga - tur Tunc con - gre - ta - ti di - ce - bant au - tem

49 Non in di - e fe - sto ne for -

57 te tu - mul - tum fi - e - ret in po - pu -

65 lo Vi - den - tes au - tem dis - ci - pu - li in - di - gna - ti sunt di - cen -

73

81

89

97

105

113

121

129

137

145

di - cens

Diese einstimmige Wiedergabe einer Rezitation bezieht sich auf das Kapitel 26. Es handelt sich um Ausschnitte, die keinen logischen Erzählfaden ergeben. Auch scheint es sich nicht um eine vollständige Version zu handeln, da sicher nicht mit Jesu Schrei ohne Inhalt geendet worden wäre.

# Altera autem die

Kapstadt, f. 5r-7r

Al - te - ra au - tem di - em quae est post pa - ras - ce - ven con -

Tenor

Al - te - ra au - tem di - em quae est post pa - ras - ce - ven con -

Contratenor

Al - te - ra au - tem di - em quae est post pa - ras - ce - ven con -

7

ve - ne - runt prin - ci - pes sa - cer - do - tum et pha - ri - se - i ad Pi - la - tum di -

ve - ne - runt prin - ci - pes sa - cer - do - tum et pha - ri - se - i ad Pi - la - tum di -

ve - ne - runt prin - ci - pes sa - cer - do - tum et pha - ri - se - i ad Pi - la - tum di -

15

cen - tes Do - mi - ne re - cor - da - ti su - mus

cen - tes Do - mi - ne re - cor - da - ti su - mus

cen - tes

23

qui - a se - duc - tor il - le di - xit ad - huc vi - vens post tres di - es re - sur -

qui - a se - duc - tor il - le di - xit ad - huc vi - vens post tres di - es re - sur -

qui - a se - duc - tor il - le di - xit ad - huc vi - vens post tres di - es re - sur -

31

gam Ju - be er - go cu - sto - di - ri se - pul - chrum  
gam Ju - be er - go cu - sto - di - ri se - pul - chrum  
Ju - be er - go cu - sto - di - ri se - pul - chrum

39

us - que in di - em ter - ti - um ne for - te ve - ni - ant dis - ci - pu - li ei - us et  
us - que in di - em ter - ti - um ne for - te ve - ni - ant dis - ci - pu - li ei - us et  
us - que in di - em ter - ti - um ne for - te ve - ni - ant dis - ci - pu - li ei - us et

47

fu - ren - tur e - um et di - cant ple - bi sur - re - xit a mor -  
fu - ren - tur e - um et di - cant ple - bi sur - re - xit a mor - tu -  
fu - ren - tur e - um et di - cant ple - bi sur - re - xit a mor - tu -

55

tu - is Et e - rit no - vis - si - mus er - ror pe - ior pri -  
is Et e - rit no - vis - si - mus er - ror pe - ior pri -  
is Et e - rit no - vis - si - mus er - ror pe - ior pri -

63

re A - it il - lis Pi - la -

o - re A - it il - lis Pi -

o - re A - it il - lis Pi -

tus Ha - be - tis cu - sto -

la - tus Ha - be - tis cu - sto -

la - tus Ha - be - tis cu - sto -

di - am I - te cu - sto - di - te si -

di - am I - te cu - sto - di - te si -

di - am I - te cu - sto - di - te si -

cut sci - tis II - li au - tem ab - e -

cut sci - tis II - li au - tem ab - e -

cut sci - tis II - li au - tem ab - e -

71

79

87

95

un - tes mu - ni - e - runt se - pul - chrum. si - gnan - tes la - pi - dem cum cu - sto -  
 un - tes mu - ni - e - runt se - pul - chrum. si - gnan - tes la - pi - dem cum cu - sto -  
 un - tes mu - ni - e - runt se - pul - chrum. si - gnan - tes la - pi - dem cum cu - sto -

103

di - bus  
 di - bus  
 di - bus

Es handelt sich hier um die Fortsetzung der Passionsgeschichte nach Matthäus Kap. 26-7. Auch hier handelt es sich um eine aufgeschriebene Improvisation, an vielen Stellen wurde der Rhythmus angeglichen. Das gleiche gilt für den nun folgenden letzten Abschnitt (Kap. 28)

# Post hec autem rogavit Pilatum

Kapstadt, f. 7v-10r

The musical score consists of three staves, each representing a voice. The voices are written in basso notation, using diamond-shaped note heads on five-line staves. The music is divided into four systems by vertical bar lines. The first system starts with a soprano vocal entry. The second system begins with a basso vocal entry. The third system starts with a soprano vocal entry. The fourth system concludes the page.

**System 1:**

- Soprano:** Post hec au - tem ro - ga - vit Pi - la - tum lo - seph ab A - ri - ma - thi - a
- Bass 1:** Post hec au - tem ro - ga - vit Pi - la - tum lo - seph ab A - ri - ma - thi - a
- Bass 2:** Post hec au - tem ro - ga - vit Pi - la - tum lo - seph ab A - ri - ma - thi - a

**System 2:**

- Soprano:** e - o quod es - set dis - ci - pu - lus Ye - su. oc - cul - tus au - tem prop - ter me - tum iu -
- Bass 1:** e - o quod es - set dis - ci - pu - lus Ye - su. oc - cul - tus au - tem prop - ter me - tum iu -
- Bass 2:** e - o quod es - set dis - ci - pu - lus Ye - su. oc - cul - tus au - tem prop - ter me - tum iu -

**System 3:**

- Soprano:** de - o - rum ut tol - le - ret cor - pus le - su.
- Bass 1:** de - o - rum ut tol - le - ret cor - pus le - su.
- Bass 2:** de - o - rum ut tol - le - ret cor - pus le - su.

**System 4:**

- Soprano:** Et per - mis - sit Pi - la - tus. Ve -
- Bass 1:** Et per - mis - sit Pi - la - tus. Ve -
- Bass 2:** Et per - mis - sit Pi - la - tus. Ve -

32

nit er - go et tu - lit cor - pus le - su.

nit er - go et tu - lit cor - pus le - su.

nit er - go et tu - lit cor - pus le - su.

40

Ve - nit au - tem et Ni - cho - de - mus qui ve - ne - rat ad le - sum no - cte pri -

Ve - nit au - tem et Ni - cho - de - mus qui ve - ne - rat ad le - sum no - cte pri -

Ve - nit au - tem et Ni - cho - de - mus qui ve - ne - rat ad le - sum no - cte pri -

48

mum fe - rens mix - tu - ras myr - rhe et a - lo - es. qua - si li - bras cen -

mum fe - rens mix - tu - ras myr - rhe et a - lo - es. qua - si li - bras cen -

mum fe - rens mix - tu - ras myr - rhe et a - lo - es. qua - si li - bras cen -

56

tum. Ac - ce - pe - runt er - go cor - pus

tum. Ac - ce - pe - runt er - go cor - pus

tum. Ac - ce - pe - runt er - go cor - pus

64

le-su. et li- ga- ve- runt e- um. lin- the- is cum a- ro- ma- ti- bus. si-

le-su. et li- ga- ve- runt e- um. lin- the- is cum a- ro- ma- ti- bus. si-

le-su. et li- ga- ve- runt e- um. lin- the- is cum a- ro- ma- ti- bus. si-

72

cut mos est iu- de- is se- pe- li- re.

cut mos est iu- de- is se- pe- li- re.

cut mos est iu- de- is se- pe- li- re.

80

E- rat au- tem in lo- co u- bi cru- ci- fi- xus est or- tus

E- rat au- tem in lo- co u- bi cru- ci- fi- xus est or- tus

E- rat au- tem in lo- co u- bi cru- ci- fi- xus est or- tus

88

et mor- to mo- nu- men- tum no- vus in quo no- dus quis- quam po- .

et mor- to mo- nu- men- tum no- vus in quo no- dus quis- quam po- .

et mor- to mo- nu- men- tum no- vus in quo no- dus quis- quam po- .

95

si - tus fu - e - rat. U - bi er - go prop - ter pa -

si - tus fu - e - rat. U - bi er - go prop - ter pa -

si - tus fu - e - rat. U - bi er - go prop - ter pa -

103

ras - ve - ven iu - de - o - rum. qui - a iux - ta e - rat mo - nu - men - tum. po -

ras - ve - ven iu - de - o - rum. qui - a iux - ta e - rat mo - nu - men - tum. po -

ras - ve - ven iu - de - o - rum. qui - a iux - ta e - rat mo - nu - men - tum. po -

111

su - e - runt le - sum

su - e - runt le - sum

su - e - runt le - sum

Die Leidensgeschichte wird am Anfang nach Matthäus, dann mit dem 19. Kapitel des Johannesevangeliums fortgesetzt und beendet.

# Benedictus dominus

Kapstadt, f. 10v-13r

8

Be - ne - dic - tus do - mi - nus de - us Is - ra - el:

Tenor

Contratenor

7

qui - a vi - si - ta - vit et fe - cit re - demp - ti - o - nem ple - bis

qui - a vi - si - ta - vit et fe - cit re - demp - ti - o - nem ple - bis

qui - a vi - si - ta - vit et fe - cit re - demp - ti - o - nem ple - bis su -

14

su - e Si - cut lo - cu - tus est per os san - cto -

su - e Si - cut lo - cu - tus est per os san - cto -

21

rum qui a se - cu - lo sunt pro - phe - ta - rum

rum qui a se - cu - lo sunt pro - phe - ta -

rum qui a se - cu - lo sunt pro - phe - ta -

28

e - ius      Ad fa - ci - en -

rum      Ad fa - ci - en -

rum      Ad fa - ci - en -

dam mi - se - ri - cor - di - am

dam mi - se - ri - cor - di - am

dam mi - se - ri - cor - di - am

35

cum pa - tris      no -

stris      et me - mo - ra - ri tes - ta - men -

cum pa - tris no -

stris      et me - mo - ra - ri tes - ta - men -

cum pa - tris no -

stris      et me - mo - ra - ri tes - ta - men -

42

ti su - i san -

cti      Ut si - ne ti - mo -

ti su - i san -

cti      Ut si - ne ti - mo -

ti su - i san -

cti      Ut si - ne ti - mo -

49

re de ma - nu in - i - mi - co - rum no - stro - rum li - be - ra

rum no - stro - rum li - be - ra

rum no - stro - rum li - be - ra

ti

56

8 ser - vi - a - mus il - li Et tu pu - er

8 ser - vi - a - mus il - li Et tu pu - er

8 ser - vi - a - mus il - li Et tu pu - er

64

8 pro - phe - ta al - tis - si - mi vo - ca - be - ris pre - i -

8 pro - phe - ta al - tis - si - mi vo - ca - be - ris pre - i -

8 pro - phe - ta al - tis - si - mi vo - ca - be - ris pre - i -

71

8 bis e - nim an - te fa - ci - em do - mi - ni pa - ra - re vi - as e -

8 bis e - nim an - te fa - ci - em do - mi - ni pa - ra - re vi - as e -

8 bis e - nim an - te fa - ci - em do - mi - ni pa - ra - re vi - as e -

78

8 ius Per vi - sce - ra mi - se - ri - cor - di - e de - i

8 ius Per vi - sce - ra mi - se - ri - cor - di - e de - i

8 ius Per vi - sce - ra mi - se - ri - cor - di - e de - i

85

no - stris in qui - bus vi - si - ta - vit nos o - ri - ens

no - stris in qui - bus vi - si - ta - vit nos o - ri - ens

no - stris in qui - bus vi - si - ta - vit nos o - ri - ens

92

ex al - to

ex al - to

ex al - to

Nach dem Lukasevangelium ist dies der Lobgesang des Zacharias, als seine alte Frau Elisabeth unverhofft Johannes den Täufer zur Welt bringt. Diese Improvisation wird im Wechsel mit folgenden Versen gesungen:

- V: Et erexit cornu salutis nobis, in domo David pueri sui
- V: Salutem ex inimicis nostris, et de manu omnium, qui oderunt nos
- V: Iusurandum, quod iuravit ad Abraham patrem nostrum, daturum se nobis
- V: In sanctitate et iustitia coram ipso omnibus diebus nostris.
- V: Ad dandam scientiam salutis plebi eius in remissionem peccatorum eorum
- V: Illuminare his qui in tenebris et in umbra mortis sedent, ad dirigendos pedes nostros in vitam pacis.

Pange lingua  
Kapstadt, f. 13v-19r

S.uperius

T.enor

C.ontratenor

7

o - si cor - po - ris mi - ste - ri -

8

13

um san - guini - cum pre - ti -

19

o - si quem in min - di pre - ti - um fruc - tus ven - tris

26

Musical notation for three voices. The top voice has lyrics: "ge - ne - ro - si rex ef - fu - dit gen - ti -". The middle voice starts with a fermata. The bottom voice continues the melody. The notation uses a soprano C-clef, common time, and includes various note heads (diamonds, squares, diamonds with stems) and rests.

Die gesamte bekannte Hymne wird in der Quelle identisch auf sechs Mal die gleiche Musik gesetzt.

32

Musical notation for three voices. The top voice has lyrics: "um". The middle voice starts with a fermata. The bottom voice continues the melody. The notation uses a soprano C-clef, common time, and includes various note heads (squares, diamonds).

Cum autem venissem ad locum  
Kapstadt, f. 19v-25r

S.uperius      T.enor

8 Cum au - tem ve - nis - sem ad lo - cum u - bi

7

8 cru - ci - fi - gen - dus e - rat fi - li - us me - us sta - tu -

13

8 e - runt e - um in me - di - o om - nis po - pu - li et

19

8 ve - sti - bus ex - po - li - a - tis nu - dus di - vi - se - runt

26

Die Musik wird noch viele weitere Male wiederholt, mit nur ganz geringfügigen Änderungen, die improvisatorischer Natur sind. Neben dem hier nicht ganz wiedergebenden Gesangstext, in dem Maria ihr Leid besingt, gibt es noch einen längeren Betrachtungstext, der die Gläubigen anspricht.

Dulcissime filie Syon  
 O dulcissime videte dolorem meum  
 Inspicite nudus in medio omnis populi  
 Filius meus dulcissimus.  
 Vulneratus est in medio eo

O vos qui transitis per vias  
 Venite et videte si est dolor sicut meus  
 Desolata sum nimis non est qui consuletur me  
 Salus mea infirmata est vita  
 Occidit et a me tollitur

O vidis triste spectaculum  
 O crudele supplitum  
 Impensum filio  
 O felix rex tam indecenti  
 Morte coronatur

Pontifices iniquitatis  
 Tantum ne in vestri  
 Exardescitis deum

.....

: Sepulto domino  
Kapstadt, f. 25v-27r

S.uperius

T.enor

C.ontratenor

7

14

21

Se - pul - to do - mi - no si - gna - tum est mo - nu - men -

tum vol - ven - tes la - pi -

dem ad hos - ti - um mo - nu - men - ti Po - nen - tes mi - li -

tes qui cu - sto - di - rent il -

27

lum Ne for - te ve - ni -

34

ant dis - ci - pu - li e - ius et fu - ren - tur e - um

40

Se di - cant ple - bi sur - re - xit a mor -

47

tu - is

50

Se-pul-to do-mi-no si-gna-tus est mo-nu-men-tum vol-ven-

tes-la-pi-dem ad ho-sti-um mo-nu-men-ti Po-nen-

tes-mi-li-tes qui cu-sto-di-rent il-lum Ne-for-te ve-

56

tes-mi-li-tes qui cu-sto-di-rent il-lum Ne-for-te ve-

62

ni-ant dis-ci-pu-li e-ius et fu-ren-tur e-

68

ni-ant dis-ci-pu-li e-ius et fu-ren-tur e-

74

um Se di - cant ple - bi sur - re - xit a

81

tu - is Po - nen - tes mi - li - tes qui cu - sto - di -

87

rent il - lum

# Ave verum corpus

Kapstadt, f. 28v-30r

S.uperius  
T.enor  
C.ontratenor  
B.assus

A - ve ve - rum cor - pus na - tum de Ma -

11

ri - a vir - gi - ne Ve - re pas - sum i - mo - la -

22

tum in cru - ce pro ho - mi - ne Cu - ius la - tus per - fo -

34

ra - tum ve - re flu - xit san - gui - ne Chri - sto no - bis

46

per - gu - sta - tum mor - tis in e - xa - mi - ne

57

O dul - cis vir - go Ma - ri - a In - ter - ce de

69

A musical score for three voices (Soprano, Alto, Bass) in common time. The key signature is A major (no sharps or flats). The vocal parts consist of square neumes on a four-line staff. The lyrics are:

pro no - bis O le - su fi - li Ma - ri -

80

A musical score for three voices (Soprano, Alto, Bass) in common time. The key signature changes to E major (one sharp). The vocal parts consist of square neumes on a four-line staff. The lyrics are:

e mi - se - re - re - no - bis

# Adoramus te Christe

Kapstadt, f. 30v-32r

Music score for four voices: S.uperius, T.enor, C.ontratenor, and B.assus. The music is in common time, key signature is C major. The vocal parts are written on five-line staves. The lyrics are: A - do - ra - mus te Chri - ste.

11

Music score for four voices continuing from the previous system. The lyrics are: et be - ne - di - ci - mus ti - bi Qui - a per san - ctam cru -

23

Music score for four voices continuing from the previous system. The lyrics are: cem tu - am re - de - mi - sti mun - dum

35

Chi - sti san - guis a - ve ce - li sanc - tis - si - me

47

po - tus Un - da sa - lu - ta - ris cri - mi - na

59

no - stra la - vans

# Cum desiderio vo cerchando

Kapstadt, f. 31v-32r

S.uperius

A.litus]

T.enor

B.assus

Cum de - si - de - ri - o vo cer - chan - do de

11

tro - va - re quel - lo a - mo - ro - so Je -

per cu - j a - mo - re e

23

su Chri - sto di - lec - to - so

vo su- spi- ran- do

# Ubi charitas et amor

Kapstadt, f. 32v-36r

S.uperius

T.enor

C.ontratenor

9

19

29

U - bi cha - ri - tas et a - mor de - us i - bi

est Con - gre - ga - vit nos in u - num chri - sti a - mor

Ex - ul - te - mus et in ip - so io - cun - de - mur

Ti - me - a - mus et a - me - mus de - um vi - vum Et

39

ex cor - de di - li - ga - mus nos sin - ce - ro Qui

49

non ha - bet cha - ri - ta - tem ni - hil ha - bet

Wie zu sehen ist die immer gleiche Musik bis zum Schluss des Textes notiert!

Et in tenebris et umbra mortis manet  
 Nos alterutrum amemus et in die  
 Sicut decet ambulemus lucis proles  
 Clamat dominus et dicit clara voce  
 Ubi fuerunt in unum congregataus  
 Deum propter nomen simul tres vel duo  
 Et in medio eorum ego ero  
 Simul ergo cum in unum congregagamur  
 Ne nos mente dividamur caveamus  
 Cessent iurgia maleagna cessent lites

# Miserere mei deus

Kapstadt, f. 36v-37r

Music score for four voices: S.uperius, T.enor, C.ontratenor, and B.assus. The music is in common time, treble clef for soprano and alto, bass clef for basso, and a soprano-like clef for tenor. The vocal parts are separated by vertical bar lines. The lyrics are: Mi - se - re - re me - i de - us se - cun -.

11

Music score for four voices continuing from the first system. The lyrics are: dum ma - gnam mi - se - ri - cor - di - am tu -.

22

Music score for four voices continuing from the second system. The lyrics are: am Et se - cun - dum mul - ti - tu - di - nem.

32

mi - se - ra - ti - o - num tu - a - rum de - le in - i - qui - ta - tem

8

8

8

8

41

me - am

8

8

8

8

# Ave Maria

Kapstadt, f. 37v-38r

S.uperius

T.enor

C.ontratenor

10

cum be - ne - di - cta tu in mu - li - e ri - bus et be - ne - di ctus fru - ctus

20

ven - tri tu - i Je - sus

30

San - cta Ma - ri - a ma - ter de -

40

i O - ra pro no - bis pe - ca - to - ri -

50

bus A M E N

# Ave regina celorum

Kapstadt, f. 38v-39r

S.uperius

T.enor

C.ontratenor

9

mi - na an - ge - lo - rum sal - ve ra - dix san - cta

18

ex qua mun - do lux et or - ta gau - de glo - ri - o - sa su -

27

per om - nes spe - ci - o - sa va - le val - de de - co -

36

ra et pro no - bis sem - per Chri - stus Ye - sus ex - o - ra

8

45

A - men a -

8

55

men

# Dixit dominus

Kapstadt, f. 39v-42r

S.uperius

C.ontratenor

T.enor

[4]

Di - xit domi - nus do - mi - no me - o se -

9

de a dex - tris me - is Vir - gam vir - tu - tis tu - e

19

e - mit - tet do - mi - nus ex Sy - on do - mi - na - re in me - di - o in -

28

i - mi - co - rum tu - o - rum Ju - ra - vit

38

do - mi - nus et non pe - ni - te - bit e -

50

tu es sa - cer - dos in e - ter - num se - cun - dum or - di -

62

nem Mel chi - se - dech lu - di - ca - bit in na - ti - o - ni -

73

bus im - ple - bit ru - i - nas con - quas - sa - bit ca - pi - ta in ter - ra mul -

83

to - rum Glo - ria pa - tri et fi - li - et spi - ri -

93

A musical score for three voices (Soprano, Alto, Bass) on four-line staves. The Soprano staff begins with a diamond-shaped note, followed by a short vertical line, then a diamond-shaped note with a dot, a solid black diamond, another solid black diamond, a diamond-shaped note with a dot, a solid black diamond, and a diamond-shaped note with a dot. The Alto staff begins with a diamond-shaped note, followed by a short vertical line, then a diamond-shaped note with a dot, a solid black diamond, another solid black diamond, a diamond-shaped note with a dot, a solid black diamond, and a diamond-shaped note with a dot. The Bass staff begins with a diamond-shaped note, followed by a short vertical line, then a diamond-shaped note with a dot, a solid black diamond, another solid black diamond, a diamond-shaped note with a dot, a solid black diamond, and a diamond-shaped note with a dot. The lyrics "tu - i san - cto" are written below the staves. The key signature changes from C major to G major (one sharp) at the end of the measure.

# Confitebor domine

## Kapstadt, f. 42v-46r

Musical score for Confitebor domine, page 1. The score consists of four staves: S.uperius (treble clef), C.ontratenor (treble clef), T.enor (treble clef), and B.assus (bass clef). The music is in common time (indicated by 'C'). The lyrics are:

Con - fi - te - bor ti - bi do - mi - ne in to - to cor - de me - o

Musical score for Confitebor domine, page 2. The score consists of four staves: S.uperius (treble clef), C.ontratenor (treble clef), T.enor (treble clef), and B.assus (bass clef). The music is in common time (indicated by 'C'). The lyrics are:

in con - si - li - o iu - sto - rum et con - gre - ga - ti - o - ne Con

Musical score for Confitebor domine, page 3. The score consists of four staves: S.uperius (treble clef), C.ontratenor (treble clef), T.enor (treble clef), and B.assus (bass clef). The music is in common time (indicated by 'C'). The lyrics are:

fes - si - o et ma - gni - fi - cen - ti - a o - pus e - ius et ius - ti - ci - a e -

28

ius ma - net in se - cu - lum se - cu - li Me - mor e - rit in

38

se - cu - lum te - sta - men - ti su - vir - tu - tem o - pe - rum su - o - rum a - nun -

47

ti - a bit po - pu - lo su - o Fi - de - li - a om - ni - a man - da -

56

ta e - ius con - fir - ma - ta in se - cu - lum se - cu - li fa - cta in ve - ri - ta -

66

te et e - qui - ta - te San - ctum et re - ri - bi - le no - men

76

e - ius in - i - ti - um sa - pi - en - ti - e ti - mor do - mi - num

85

Glo - ri - a pa - tri et fi - li - et spi - ri - tu - i san - cto

8

8

b

# Nisi dominus hedificaverit

Kapstadt, f. 46v-48r

S.uperius  
C.ontratenor  
T.enor  
B.assus

9

Die Musik der folgenden Verse ist fast identisch, sie ist ja sowieso wie alle ähnlichen Stücke der Quelle eine aufgeschriebene Improvisation!

Vanum est vobis ante lucem surgere  
 Surgite postquam sederitis  
 Qui manducatis panem doloris.  
 Sicut sagitte in manus potentis  
 Ita filii excussorum  
 Gloria patri et filio et spiritui sancto

Der Psalm ist nicht vollständig angegeben, man kann aber den Text natürlich ergänzen.

# Dixit dominus

Kapstadt, f. 47v-51r

S.uperius

DI - xit do - mi nus do - mi no me - o

2

S.uperius

C.ontratenor

T.enor

B.assus

10

tis tu - e e - mit - tet do - mi - nus ex Sy - on do - mi - na - re in me - di - o in -

19

i - mi - co - rum tu - o - rum Ju - ra - vit do - mi - nus et non pe -

ni - te - bit e - um tu es sa - cer - dos in e - ter - num se - cund - dum or - di -

29

nem Mel - chi - se - dech lu - di - ca - bit in na - ti - o - ni - bus im - ple -

39

i - mi - co - rum tu - o - rum Ju - ra - vit do - mi - nus et non pe -

ni - te - bit e - um tu es sa - cer - dos in e - ter - num se - cund - dum or - di -

nem Mel - chi - se - dech lu - di - ca - bit in na - ti - o - ni - bus im - ple -

48

tib ru - i - nas con - quas - sa - bit ca - pi - ta in ter - ra mul -

8

8

58

to - rum Glo - ri - a pa - tri et fi - li - o et spi - ri - tu -

8

8

68

i san -

8

8

# Benedictus dominus deus Israhel

Kapstadt, f. 51v-56r

S.uperius  
C.ontratenor  
T.enor  
B.assus

Be - ne - di - cts do - mi - nus de - us Is -

11

ra - hel qui - a vi - si - ta - vit et fe - cit

23

re - demp - ti - o - nem ple - bis su - e

34

Si - cut lo - qu tus est per os san - cto - rum

46

qui - a se - cu - lo sunt pro - phe - ta - rum e -

58

ius Ad fa - ci - en - dam mi - se - ri - cor - di - am cum

70

pa - tri - bus no - stris et me - mo - ra - ri

82

te - sta - men - ti su - i san - cti Ut si - ne

94

ti - mo - re de ma - nu in - i - mi - co - rum no - stro - rum li - be -

106

ra - ti ser - vi - a - mus i -

118

li Et tu pu - er pro - phe - ta al - tis - si - mi

130

vo - ca - be - ris Pre - i - bis e - nim an - te

142

fa - ci - em do - mi - ni pa - ra - re vi - as e -

154

ius Per vi - sce - ra mi - se - ri - cor - di - e

166

de - i no - stri in qui - bus vi - si - ta - vit nos

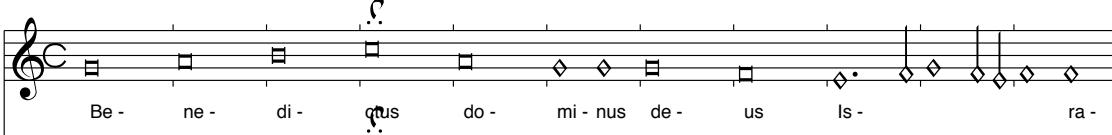
178

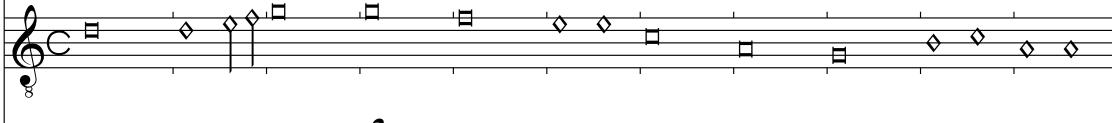
o - ri - ens ex - al - to

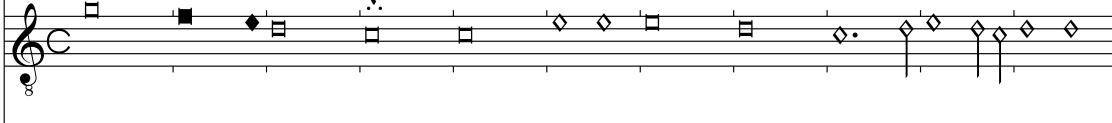
Beim Text handelt es sich um den Dankgesang des Zacharias.

Die unikale Musik enthält zahlreiche Dissonanzen und merkwürdige Fortschreitungen, die vermutlich keine der häufigen Schreibfehler dieser Quelle sind, sondern Zeugnis einer fast baukastenartigen Improvisation.

Benedictus dominus  
Kapstadt, f. 55v-56r

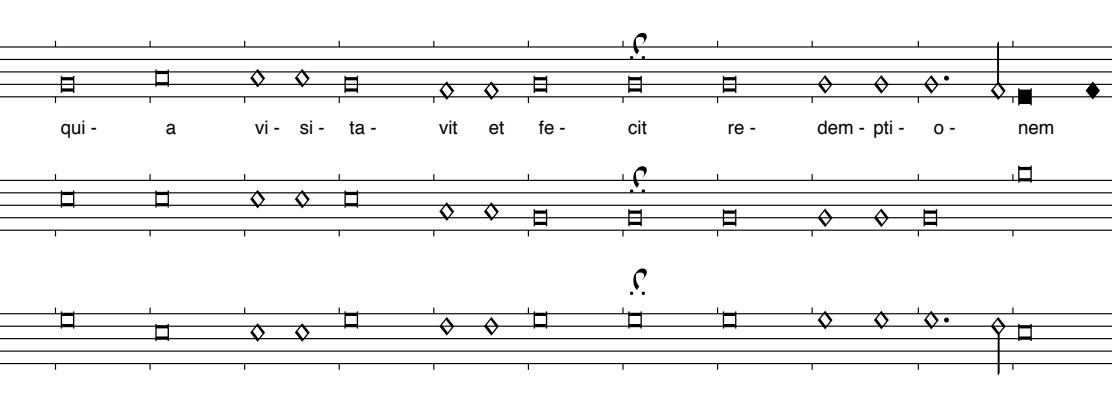
S.uperius      

A.ltus      

T.enor      

B.assus      

Be - ne - di - quis do - mi - nus de - us Is - ra -

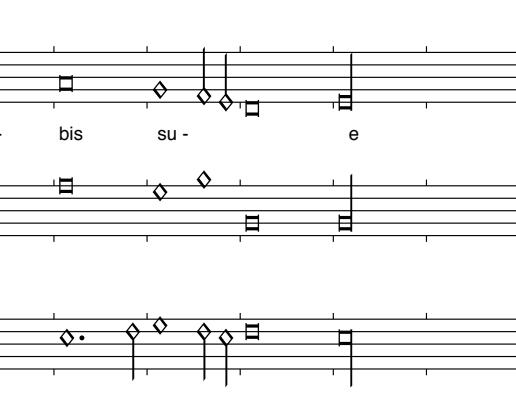
12      

el qui - a vi - si - ta - vit et fe - cit re - dem - pti - o - nem







24      

ple - bis su - e







Vermutlich kann man die Musik auf alle weiteren Verse benutzen.

# Ave maris stella

Kapstadt, f. 56v-57r

S.uperius

C.ontratenor

T.enor

5

8

10

15

18

21

24

27

30

33

36

39

42

45

48

51

54

57

60

63

66

69

72

75

78

81

84

87

90

93

96

99

102

105

108

111

114

117

120

123

126

129

132

135

138

141

144

147

150

153

156

159

162

165

168

171

174

177

180

183

186

189

192

195

198

201

204

207

210

213

216

219

222

225

228

231

234

237

240

243

246

249

252

255

258

261

264

267

270

273

276

279

282

285

288

291

294

297

300

303

306

309

312

315

318

321

324

327

330

333

336

339

342

345

348

351

354

357

360

363

366

369

372

375

378

381

384

387

390

393

396

399

402

405

408

411

414

417

420

423

426

429

432

435

438

441

444

447

450

453

456

459

462

465

468

471

474

477

480

483

486

489

492

495

498

501

504

507

510

513

516

519

522

525

528

531

534

537

540

543

546

549

552

555

558

561

564

567

570

573

576

579

582

585

588

591

594

597

600

603

606

609

612

615

618

621

624

627

630

633

636

639

642

645

648

651

654

657

660

663

666

669

672

675

678

681

684

687

690

693

696

699

702

705

708

711

714

717

720

723

726

729

732

735

738

741

744

747

750

753

756

759

762

765

768

771

774

777

780

783

786

789

792

795

798

801

804

807

810

813

816

819

822

825

828

831

834

837

840

843

846

849

852

855

858

861

864

867

870

873

876

879

882

885

888

891

894

897

900

903

906

909

912

915

918

921

924

927

930

933

936

939

942

945

948

951

954

957

960

963

966

969

972

975

978

981

984

987

990

993

996

1000

20

ta

ta

ta

li por - ta

# Benedicamus domino III

Kapstadt, f. 57r

S.uperius

T.enor

C.ontratenor

9

mi - no

<Dufay>: *Regina celi (Craindre vous veul)*  
 Kapstadt f. 57v-58r

S.uperius

T.enor

C.ontratenor

6

ya Qui-a quem me-ru-i-sti por-ta-

12

re-al-le-lu-ya al-le-lu-ya

18

Re-sur-re-xit si-cut di-xit al-le-

24

lu - ya O - ra pro no - bis de - um Al - le -

30

lu - ya!

# Ave dulcis ave pia

Kapstadt, f. 58v-60r

S.uperius  
A.ltus  
T.enor  
B.assus

A - ve dul - cis      a - ve dul - cis      a - ve

11

pi - a a - ve ple - na gra - ti -

23

a Ma - ri - ple - na gra - ti - a Ma -

35

ri - ab e - ter - no pre - pa - ra

8

8

8

47

ver - bo de - i ma - ter gra - ti - a per pro - phe - tas nun -

8

8

8

58

ti - a - ta Ce - li ia - nu -

8

8

8

70

a Ma - ri - A - a a men

# O gloriosa domina

Kapstadt, f. 59v-60r

S.uperius

T.enor

O gloriosa domina excelsa

O gloriosa domina excelsa

12

O

O

24

# Regina deo del cor mio

Kapstadt, f. 60v-61r

The musical score consists of five staves of music, likely for a five-part choir. The parts are labeled as follows:

- S.uperius (Soprano)
- T.enor
- B.bassus (Bass)
- A.cordis (Cordes/Drums)
- P.percussion (Percussion)

The music is written in common time, with various clefs (G, C, F) and key signatures. The lyrics are written below the notes, using neumes (diamond shapes) to indicate pitch and duration. The score is divided into measures by vertical bar lines.

**Measures 1-8:** The lyrics are "Re - gi - na de - o del cor mi - o A". The S.uperius and T.enor parts are shown.

**Measure 9:** The lyrics begin with "ti cum men - te pi - a Ri - cor - ro tut - ta vi - a che e fa - ci de - ti sen -". The B.bassus and A.cordis parts are shown.

**Measure 18:** The lyrics continue with "ti - re O tu che fe - sti co - lu - i chi te fe -". The B.bassus and A.cordis parts are shown.

**Measure 28:** The lyrics include "ce va - so de tal the - so - ro A ti chia -". The B.bassus and A.cordis parts are shown.

**Measure 37:** The lyrics end with "ma Ga - bri - el e di - o A - ve pie - na da - mo - re". The B.bassus and A.cordis parts are shown.

Weiterer Text:

In te vene el redemptore  
In te fa il figliolo de dio  
El dolce signor mio  
Per lo mundo redimere  
Electa fusti quella biancha rosa  
Ne lo divino consiglio  
Per la piu sancta sposa  
Chi may madre de figlio

Bella tu sei sopra ogni siglio  
De ti naque il signor superno  
Sopra sopra ti piaque venire  
El re eterno  
Langelo va dove e la donzela  
E a ley scinclina  
Ave di gracia plena  
Diste ad alle: o stella matutina

# Benedeto ne sia lo çorno

Kapstadt, f. 61v-62r

S.uperius

T.enor

6

8 il - lu - mi - na - sti Cum lo to dol - ce to - cha - re

12

8 Lo cor tu me ri - for - ma - sti lo me sen - to

18

8 con - su - ma - re Per lo don che me do -

25

8 na - sti Ai - me Ai - me le - su

32

ay ai - la - mor me stru - çe ai -

38

me ai - me ai - me Je - su

45

le - su le - su e non vo - ri - a star

52

piu

Lamor che may donato  
come tel potero may dire  
de cognoscere il mio peccato  
ed dvolerme repnetire  
dentro da me tuto sei intrato  
e fami per ti languire - oyme-

Languisco e non so come  
perche io non so che fare  
sentendo el to alto dono  
che mhay fato transmutare  
de bestia me hay fato homo  
solo per che te debia amare -aime-

# Verbum caro factum est

Kapstadt, f. 62v-63r

S.uperius

T.enor

C.ontratenor

6

est de vir - gi - ne Ma - ri - a In hoc

est de vir - gi - ne Ma - ri - a In hoc

12

an - ni cir - cu - lo vi - ta da - tur se - cu -

an - ni cir - cu - lo vi - ta da - tur se - cu -

18

lo Na - to no - bis par - vu - lo de vir - gi -

lo Na - to no - bis par - vu - lo de vir - gi -

24

ne Ma - ri - a

Der Tenor ist eine vermutlich vorexistierende Melodie.

Fons de suo rivulo  
nascitur pro populo      de virgine Maria  
fracto mortis vinculo

Stella solem protulit  
sol salutem contulit      de virgine Maria  
nihil tamen abstulit

Ex virgine Maria  
summi regis filia      de virgine Maria  
Plena datur gratia

Quos vetustas suffocat  
hic ad vitam revocat      in virgo Maria Maria  
nam se deus collocat

Sine viri copula  
Florem dedit vircula      cum virgo Maria  
qui manet in secula

Ex divino flamine  
non humano semine      in virgo Maria  
deus dataur femine

# Converte me o signore

Kapstadt, f. 63v-64r

S.uperius

T.enor

6

ta - de a quel - la san - cta quel - la san - cta cro - ce cro -

12

ce do - ve con al - ta vo -

18

ce ogn - hor me chia - mi per su - per - chi a -

24

mor a - mo - re a - mo - re Tu ta pre - sen - ti a lo - chi

30

de la fron - te II di vi - si - bel - men - te

36

Da poi la noc - te e di pie - ta di fon -

42

te vi - si - te la mi - a men -

48

te

Die folgende Strophe ist noch der Musik unterlegt:

Io piu di te contemplando  
o summo idio mirando  
quel costato che so si perforato  
sol per monstrare  
del grando amor exemplo  
Poi risguardando la gentil persona  
Vede la insanguinata  
Tuta la testa duna crudel corona  
vedola perforata

separat:

Vedo si percocco le man e pedi  
o summo excelso dio  
che per lo peccato rio  
in quella acerba croce ti riposi  
Excelsa charita de perfecto amor  
chal tuo populo portasti  
Che dura morte et acerbo dolor  
patir non dubitasti

# Piangeti chritiani

Kapstadt, f. 64v-65r

S.uperius

T.enor

B.assus

6

do - lor de Ma - ri - a de Ma - ri - a Pian - ge - te

12

i gran - di af - fa - ni e la - spra mor - te ri - a

18

che fe - ce Ye - su Chri - sto no - stra spe - ran - za e vi -

24

a pian - gi sias - chad - u - no las - pra pas - io - ne

Wie in der vorigen ist eine Strophe unter der Musik notiert:

Piangete cum tuto il cor  
la mente tuti quanti  
de Yesu redemptore  
stati in amari pianti  
possa che i sepultura  
vedete circum stanti  
metere colui che mori  
infra latroni

Guardate quel bel viso  
de Yesu redemptore  
col palido viso  
e facto creatore  
O Yesu Christo vero  
questa pena e dolore so

# Amor amor Jesu

Kapstadt, f. 66v-67r

S.uperius

T.enor

A - mor a - mor Je - su per - che ai fe - ri - to

8

si lo cor mi - o tri - sto che ar - de per a - mor Ar - do e in - cen - do e

16

za non tro - vo lo - co Ai las - so mi Su - frir non pos - so il to

24

dol - ce ca - lor si me con - su - mo co - me fa la ci - ra al

32

fo - co Vi - vo in ar - dor e non quel che mi fa - re

unter den Noten:

Chiedo per dio poter fuzir un o poco  
et in fornace me trovo collocato  
Tenir secreto voria il dolce male  
Ai lasso mi  
Che per ti Iesu sustene il misero core  
Questo ho provato ma niente me vale  
Starmi lontano e sol pensar damor

extra:

Provo tormento che dir non so cotale  
Chel cor si fende per lo grando ardore  
Dare non posso figura ne narrar.  
Ai lasso mi  
Come io non mora e languisca per amor  
Pianger me fai e tuto consumare  
quando io penso signor la tua beleza

Tuto stupito rimango a contemplar  
come sei trino e suave in tua grandeza  
Considerando anchor il tuo creare  
Ai lasso mi  
Ora chi poteria tacere i non parlar  
de Jesu dolce charo il mio signore  
Venuto e al mund per nui (?) recomparar

Iesu dolce o infinito amor  
Kapstadt, f. 67v-68r

S.uperius

T.enor

8

ma - sti - ma - bil do - no Mi - se - ro - mi o mi che so -

16

no so - no Chi da ti fu - go e tu me se -

24

gui ogn - ho - ra Per qual mi - o me ri - to o si - gnor mi - o be - li -

31

ni gno be - ni gno O - per qual mi - a bon - ta - de

-gno ma - li - gno span - di la tu - a pie - ta - de

L'anima mia che sempro offeso tha  
si dolcemente chi ami  
che par ben che tu lami  
come bon padre e non come signore  
zamay non resti a mille dolci modi

chiamare l'anima a te  
hor di me signor mio  
de che te godi. Cha tu veduto in me

Io pensi qual io sia e qual tu sei: tu lumo ben perfecto  
Chio pien de diffecto pien dogni peccato e pien dogni fector  
com piu te offendendo tanto piu me sei: cortesi a perdonare  
tanti gravi peccati i erori mej: no te pono fare turbare

Anci me vene si dolce a lusingare  
chel pare che mabbi offeso  
o amor non o non inteso  
de che vil cosa sei facto amator  
non basti che una volta tu portastj  
si vil morte per me

hor non te par chel sangue sparte basti  
a trare l'anima a te

# Cum desiderio io vo cerchando

Kapstadt, f. 68v-69r

S.uperius

T.enor

C.ontratenor

8

16

24

32

vo su - spi - ran do

unter den Noten:

Suspirando per amore  
Vo cerchando il mi dilecto  
Possa non trovo il mio cor  
Tanto e per amor constreto

separat:

Cum desiderio io pur asprecto  
di trovare da lui mercede  
Date li ho il cor e la fede  
sempre a lui mi recommando

Ricommandogli il cor mio  
poi che damor lha infiamato  
Priego lui chel mio desio  
non li sia dimenticato

Quanto io lho desiderato  
non lo dico in questo canto  
Ma piu volte com gran pianto  
per amor lo vo chiamando

# Piangi dolente anima predata

Kapstadt, f. 69v-70r

The image shows three staves of musical notation for three voices: S.uperius (soprano), T.enor (tenor), and B.assus (basso continuo). The notation uses diamond-shaped note heads and vertical stems. The soprano staff begins with a treble clef, the tenor with a C-clef, and the basso continuo with a bass clef. Measure numbers 1, 8, 16, and 24 are indicated above the staves.

**Measure 1:** S.uperius: Pian - gi do - len - te a - ni - ma pre - da - . T.enor: 8. B.assus: C

**Measure 8:** S.uperius: ta chi stai vi - du - a - ta da Chri - sto a - . T.enor: 8. B.assus: C

**Measure 16:** S.uperius: mor per pian - to fa - ro - . T.enor: 8. B.assus: C

**Measure 24:** S.uperius: lo ben re - ve - ni - re al scon - so - la to e tri - . T.enor: 8. B.assus: C

32

Soprano: sto mi o co re

Bass: mi o co re

Der Tenor ist nur teilweise erhalten, da die Seite abgeschnitten wurde.

E voglio pianzere perch io me invito  
che o perduto to Patre e marito  
Christo piacente  
Filio fiorito da mi partito  
per il mio gran fallire

O Jesu dolce dove mhai lassata  
infra li inimici costi desolata  
Sum affalita da molti peccati  
E per resistencia non azo valore

O Jesu christo come el poi sufferire  
da cossi rea morte farmi morire  
Da mi licentia chio me possa fenire  
che me occidero cum grande fervore

O chy mei hor come non finiti  
de pianger tanto chel lume perditi  
perduti chavite la grande heredita  
de riguardare al polito splendore

# Jesu facio lamento

Kapstadt, f. 70v-71r

S.uperius

T.enor

C.ontratenor

7

tor - men - to dol - ce con - so - la - men - to

13

trop - po me sei tar - da - to tar - da -

19

to

unter den Noten:

Jesu speranza mia  
dime per cortesia  
se le per mia folia  
che tanto tho expectato

extra:

Jesu per ti languisco  
amor per ti patisco  
si forte indebelisco  
che par che esca il fiato

Jesu che tanto ardore  
io sento per tuo amor  
tant si me arde il cor  
se sta de ti infiamato

Jesu io te ho sentito  
amor si saporito  
perzo te ho compito  
de ti fir satiato

Jesu de vita amore  
fiume de gran dolciore  
fornace de gran calore  
che cor me hai infiamato

# Quando signor Jesu

Kapstadt, f.72v

Superius

Tenor

10

Text

Quan - do si - gnor Je - su se - ro may gra - to e co - gno - sen - te

del ex - cel - len - te don che da - ro mhay O va - go dol - ce e a - ma - tor cor - te -  
La men - te my - a che sem - pre may te offe -

se O gra - ti - a gra - tis da - ta  
so de no - vo lay to - cha - to

# Memento mei o sacra virgo pia

Kapstadt, f.73r

S.uperius

T.enor

10

10

20

30

me - men - to me - i o sa - cra vir - go pi - a me -

men - to me - j che non sia in ga - na - to di que - sto mon - do

scon - so - la - to pien de a - cer - be pe -

ne

Perchio vedo ben che alcun bene  
non e sed miserj mortali  
che piu chel vento qui trale  
in breve tempo passa ogni piacere

Per dio ciascun si voglia antiveder  
questo e duro a trapassar sto mare  
che sempre cum angustie amare  
pur si trascorre al fin

Oyme queste pongente e grave spiri  
si sento al cor per un mondan delecto  
ne may senza suspecto  
non si po star chal mondo vol fuir

o felice che sa fugir  
si che non gusta si acerbo veneno

# Dulcis Jesu memoria

Kapstadt, f. 71v

Three staves are shown:

- S.uperius: Treble clef, C key signature. Notes: open diamond, open diamond, open diamond, solid black diamond, open diamond.
- T.enor: Treble clef, C key signature. Notes: open diamond, open diamond, open diamond, open square, open diamond, open diamond.
- C.contratenor: Bass clef, C key signature. Notes: open diamond, open square, open square, open square, open diamond, open diamond.

Text below the staff: Dul - cis le - su me - mo - ri - a dans ve -

Three staves are shown:

- S.uperius: Treble clef, C key signature. Notes: open diamond, open diamond, open diamond, open diamond, solid black diamond, open diamond, open diamond, open square, open diamond, open diamond, open diamond, open diamond.
- T.enor: Treble clef, C key signature. Notes: open diamond, open diamond, open diamond, open diamond, solid black diamond, open diamond, open diamond, open square, open diamond, open diamond, open diamond, open diamond.
- C.contratenor: Bass clef, C key signature. Notes: open diamond, open diamond.

Text below the staff: ra cor - dis gau - di - a Sis su - per mel et om - ni -

Three staves are shown:

- S.uperius: Treble clef, C key signature. Notes: open diamond, open diamond, solid black diamond, open diamond.
- T.enor: Treble clef, C key signature. Notes: open diamond, open diamond, solid black diamond, open diamond.
- C.contratenor: Bass clef, C key signature. Notes: open diamond, open diamond.

Text below the staff: a e - ius dul - cjs pre - sen - ti - a

In diesem Stück musste eine außerordentlich hohe Zahl an rhythmischen Fehlern korrigiert werden!

unter den Noten:

Nil canitur suavius  
auditur nil iocundius  
nil cogitatur dulcius  
quem Iesus dej filjus

extra:

Jesu spes penitentibus  
quem pius es petentibus  
quem bonus te querentibus  
sum quid inventientibus

Jesu dulcedo cordium  
fons vivus lumen mentium  
excedis omne gaudium  
et omne desiderium

Nec lingua valet dicere  
nec liram exprimere  
expertus po.. ? noscere  
Quid sit yesum diligere

# Iesu dolce mio sposo

Kapstadt, f. 73v-74r

Musical score for the first system of the three-part setting. The music is in common time. The top two staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The notation uses diamond-shaped note heads. The lyrics are:

le - su dol - ce mio sposo Di - me che pos - so fa -  
Cha ti non son pe - noso Per mi pe - na por - ta - re

Musical score for the second system of the three-part setting. The music is in common time. The top two staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The notation uses diamond-shaped note heads. The lyrics are:

cheo te po - tesse a - mar quan - to te son e -  
vo - len - do me sal - vare in - col - pa e -

Musical score for the third system of the three-part setting. The music is in common time. The top two staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The notation uses diamond-shaped note heads. The lyrics are:

te - ca - nu - du - to  
ra - ca - nu - du - to

Der Text ist ein Contrafactum auf die Frottola “Lontan pur mi convien partir da te“.

Per mi vegio che venuta. La maiesta divina.  
de sua far regina. trarme dogni fetor  
Amor tuta son toa. percjo che vi hay creata  
che a me recomperata. che era domnata a morte

# Virgineta bella

Kapstadt, f. 74r

Vir - gi - ne - ta bel - la pie - na de cha - ri - ta - de span - di la tu - a  
Span- di la tua mer - cede a chi te chia - ma tan - to Re - ce ve nel tu -

pie - ta - de. to a chi tan - to ta - pel - la. fe - la. de Vir - gi - ne bel - di  
pie - o man - to chi te a do - ra cum de la. fe - la. de Vir - Ma - dre de bel - di

Die weltliche Vorlage ist nicht bekannt. Der Rhythmus ist wenig überzeugend und musste angeglichen werden.

13

Vedj chi tremo e sodo  
non za per gran calore  
Virgine del tuo amore  
vestime che son nudo.  
Madre de djo  
vestime de quello manto  
chj charita e timore  
habia da tute hore  
de Jesu Christo sancto  
Vergine bella

<B. Tromboncino>: Qui per viam pergitis  
Kapstadt, f. 74v-75r

Musical score for the first system of the piece 'Qui per viam pergitis'. The score consists of three staves. The top staff is in treble clef, the middle staff is in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The key signature is one sharp. The lyrics are written below the notes. The music begins with a measure of rests followed by a series of notes and rests. The lyrics are:

Qui  
Me-  
um per vi - um dul - am cem per - gi - fi - li - tis um huc pa - me - ri - cum ter se - lu - de - be -

Musical score for the second system of the piece 'Qui per viam pergitis'. The score consists of three staves. The top staff is in treble clef, the middle staff is in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The key signature is one sharp. The lyrics are written below the notes. The music continues from the previous system. The lyrics are:

te si est do - lor vi - de - te spec - ta -

Musical score for the third system of the piece 'Qui per viam pergitis'. The score consists of three staves. The top staff is in treble clef, the middle staff is in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The key signature is one sharp. The lyrics are written below the notes. The music continues from the previous system. The lyrics are:

si - mi - ljs ut me - us vi - de - te cu - lum in cru - ce pen - den - tis

Das Stück ist ein Contrafactum auf das Strambotto „Morte te prego“.

Morte damnaticum /crimina lugentis  
pro peccatis populj / mortem patientis

Ordo juris vertitur / equitas turbatur  
Justitia leditur / raio mutatur.

# <B. Tromboncino>: Loration e sempre bona

Kapstadt, f. 75v-76r

1

Lo - ra - ti - on e sem - pre bo - na se la cha - ri - ta las - pro - na La - ni - ma che  
Lo - ra - ti - on vol es - ser fac - ta cum hu - mi - li - ta e fe - de

8

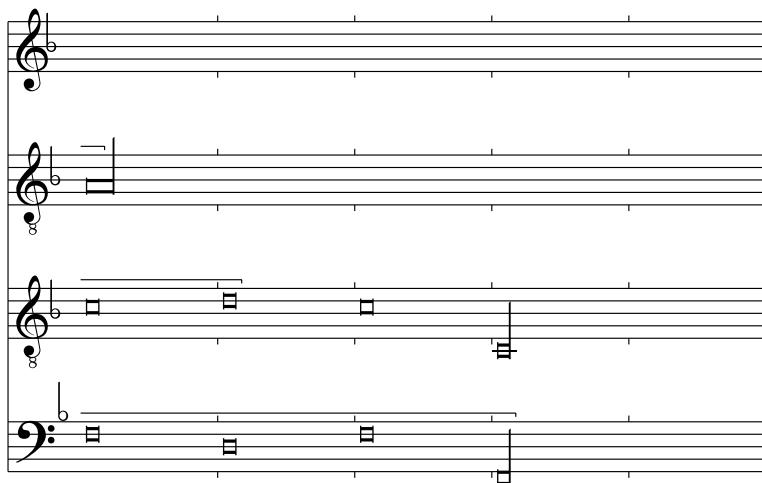
Lo - ra - ti - on e sem - pre bo - na se la cha - ri - ta las - pro - na

16

vo - le mer - ce - de spe - ra in di - o quan - to la cre - de

Lo - ra - ti - o - ne sem - pre bo - na

23



Das Stück ist ein Contrafactum der Frottola „Se ben hor non scopro el focho“.

Quando dio tocha la mente: per chi tu facj oratione:  
alcia il cuor tuto fervente. alla soa salutatione :

priegholo com divotione: che tu porti in ciel corona.

# Questa aspera penitentia

Kapstadt, f. 76v-77r

Que - sta as - pra pe - ni - ten - ti - a la spe - ran - za mi con -

for - ta al fin vin - ce chi su - por - ta o - gni pe -

so in pa - tien - ti - a o - gni pe - so in pa - tien - ti - a

25

Que - sto du - ro'e as - pro peso lon - go tem - po io suf - fer - to  
Di spe - ran - za semp' a - ces che me son re - ducto in - cer - Per - che

Die Musik deutet an, dass der A-Teil mit folgendem Text wiederholt wird:

Perche pate hor io son certo  
Che pieta no e may morta

und weiter:

Patientia par noiosa  
Hel principio amata e julta  
Ma vedendo po ogni costa  
...suffrir al fin sacquista  
Patientia non me atrista  
Anzi tot mi conforta

Im Anschluss an den Altus findet sich eine wohl alternative Version:

Che ben pate e ben sustene  
Se ritrova al fin contento  
Quanto e dolce tornato il ben  
Sel vien dopo un long stento  
Con affano e con tormento  
Patientia al viel mi porta.

34

i - o par - te

Non tardatevi peccatori a confessar  
Kapstadt, f. 77v-78r

S.uperius      A.litus      T.enor      B.assus

Non tar - da - ti pec - ca - to - rj an - da - ti - ye'a con - fes - sar

gran - di me - zani'e mi - no - rj non pia - ce - ve piu as - pec - ta -

re chel ve - ra sen - za chia - mar la mor - te che non per -

22

do - na an - zi oc - ci - tan - de o - gnj per - so - na  
per che e to dis pie - to sa

# A Maria fonte damore

Kapstadt, f. 78v-79r

S.uperius

A.ltus

T.enor

B.assus

10

da - mor da - mor va -

20

da o - gni al - ma pec - trice mon - de ra - la

30

do - gni'e - ror e fa - ra a la fin

fe - li - ce Per - che e ma -

fe - li - ce Per - che e ma -

fe - li - ce Per - che e ma -

fe - li - ce Per - che e ma -

50

dre del si - gno - re

60

Ma - ri - a fon - te da - mor

Chi vol orar vada a quella  
che del ciel porta serena  
O dil mondo chiara stella  
che per recta via ci mena  
ciaschun li dona il cuor

Lalma chi e con ley unita  
fara dal dimonio difesa  
et in ciel com lei unita  
O di gloria sempre accesa  
del imenso eterno ardor

(Busnois/Felice): Poi che t'hebi (Fortuna desperata)  
Kapstadt, f. 79v-80r

Musical score for four voices: S.uperius (Treble clef), A.ltus (Treble clef), T.enor (Treble clef), and B.assus (Bass clef). The music is in common time. The vocal parts are written on four staves. The lyrics are: Poi - che ti e - bi nel co -.

11

Continuation of the musical score. The lyrics are: re Je - su cle - men - te. The bassus part shows a change in texture, featuring eighth-note patterns.

22

Continuation of the musical score. The lyrics are: e pi - o Cres - cie tan - to il di -. The bassus part continues with eighth-note patterns.

33

si - o che - gli ar - de a tut - te

44

lho - re a tut -

55

te lho - re

Dies hier als Lauda verwendete Musik ist in anderen Quellen auch dreistimmig und mit dem Text „Fortuna desperata“ überliefert.

Ardime de splendore  
Dolce e piatoso idio  
chognicosa in oblio  
Ho dato per tuo amore

Ah quanto e grando' rror  
Amar il mondo rio  
che bene sancto et quilio  
Si cambia per dolor

# Patientia ognun me dice

Kapstadt, f. 80v-82r

S.uperius

A.ltus

T.enor

B.assus

10

pa - tir un dis - pia - cer Non fa lie - to un in - te - lice: Pa - tien - ti - a o - gnun

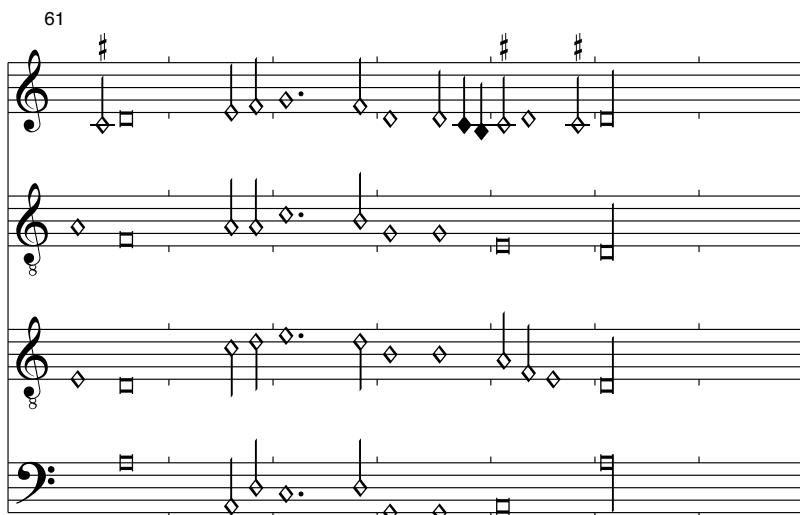
20

me di ce: fa - to - sta chi la po ha - ver: fa - to - sta chi la po ha - ver

30

41

51



In Paris Vm7 676 ist nur der erste Teil mit stark abweichendem Text vorhanden, der m. E. besser auf die Musik passt. Der zweite Teil hat einen überhaupt nicht auf die Musik passenden Text, die Verse sind viel zu lang. Infolgedessen lasse ich ihn hier fort. Unter dem zweiten Teil steht dann ein Text, den man auch auf die Musik des 2. Teils setzen könnte.

Sempre il sano a chj e dolente  
 bon conforto por chi suole <nach Paris>  
 ma colui che mal se sente  
 non se pascie de parole  
 chaltra cosa lhomo vole  
 che patientia per socorse  
 perche e troppo amaro morso  
 amanzare questa radice

Patientia ognun...

Io non trovo calendaro  
 che patientia per sanct abbe  
 la se manchia col cuchiaro  
 de la maledeta rabbia  
 chi non ha sul corpo scabi  
 non sa come la se gratti  
 le parole non son facti  
 xoir (?) tutto hor non me lice

Patientia ognun...

<B. Tromboncino>: Per quella croce  
Kapstadt, f. 82v-83r

S.uperius      A.ltus      T.enor      B.assus

Per quel - la cro - ce o - ve spar - ge - sti il san - gue:  
Ha - bi pie - ta di me o - lal - ma lan - gue

9

per li - be - ra - re la gen - te che - ra per - mer - sa A -  
ne le man - de plu - ton u - ni - ta e su - mer - sa

18

men

Der Schluss des Superius scheint mir zu kurz zu sein.

Demande parton unita e sumersa  
sciogliela priego dal pestifero angue  
vedi che le contrita e a te conversa  
signor mio non risguardar a la mia nequitia  
misericordia chiedo e non iustitia

<Congiet/Japart>: Primum querite (Je cuide nul)  
Kapstadt, f. 83v-84r

The image shows three staves of musical notation for three voices: Soprano (top), Tenor (middle), and Contratenor (bottom). The music is written in common time with a treble clef. The notation uses diamond-shaped note heads. Measure numbers 10, 20, and 30 are indicated above the staves.

**Measure 1 (Measures 1-9):**

- Soprano: Starts with a whole note (diamond) followed by a half note (diamond).
- Tenor: Starts with a half note (diamond) followed by a quarter note (diamond).
- Contratenor: Starts with a half note (diamond) followed by a quarter note (diamond).

**Measure 10:**

- Soprano: Starts with a half note (diamond) followed by a quarter note (diamond).
- Tenor: Starts with a half note (diamond) followed by a quarter note (diamond).
- Contratenor: Starts with a half note (diamond) followed by a quarter note (diamond).

**Measure 20:**

- Soprano: Starts with a half note (diamond) followed by a quarter note (diamond).
- Tenor: Starts with a half note (diamond) followed by a quarter note (diamond).
- Contratenor: Starts with a half note (diamond) followed by a quarter note (diamond).

**Measure 30:**

- Soprano: Starts with a half note (diamond) followed by a quarter note (diamond).
- Tenor: Starts with a half note (diamond) followed by a quarter note (diamond).
- Contratenor: Starts with a half note (diamond) followed by a quarter note (diamond).

Text lyrics are provided below the staves:

Pri - mum  
que - ri - te reg - num  
de - i Et hec  
om - ni - a Et hec om - ni -  
om - ni -

40

a - di -

50

cien - tur vo - bis

Die weit verbreitete Chanson von vermutlich Congiet hat in keiner Quelle den Text. Der hier verwendete biblische Text stammt aus Matthäus 6,33 und fand auch im gregorianischen Repertoire Eingang.

<H. van Gizeghem>: Cum defecerit (De tous biens plaine)  
Kapstadt, f. 84v-85r

S.uperius      T.enor      B assus

Cum de - fe - ce - rit li - gna ex - tin - gu - e - tur

i - gnis: Et su - sur - ro - ne sub - tra - cto

iur - gi - a con - qui - es - cunt. Ver - ba su - sur -

ro - nis qua - si sim - pli - ci - a: et per -

44

ve - ni - unt ip - sa ad in - ti -

55

ma cor - dis

Der Text des Contrafactums stammt aus Sprüche 26, 20-22.

Die folgenden zwei Incipits verweisen auf jeweils unvollständige vierstimmige Stücke, von denen nur jeweils 2 Stimmen erhalten sind. Ich verzichte auf eine Wiedergabe:

f. 85v: Salve o beata

86r: Veritas clausa (der Schluss des Stückes, dessen Incipit unbekannt ist.

<van Weerbecke>: Tenebre facte sunt  
Kapstadt, f. 86v-88r

S.uperius      A.litus      T.enor      B.assus

11

23

35

no - nam ex - cla - ma - vit Jes - sus vo - ce ma -

47

gna. De - us pe - us me - us ut quid de - re - li - quis - tj

59

me. Et in - cli - na - to ca - pi - te e - mi - sit

71

spi - ri - tum. Cum er - go ac - ce - pis - set ac - ce -

83

tum di - xi - sti con - su - ma - tus est

Die Version in Kapstadt unterscheidet sich z. T. erheblich von derjenigen in Petrucci, Motetti de Passione 1503. Allerdings auch in der noch mehr als sonst in der Quelle üblichen Fehlerhaftigkeit. Ganz fehlt gleich der zweite Vers („O bone Jesu“), der hier ergänzt wurde.

# Ave Maria

Kapstadt, f. 88v-89r

Musical score for Ave Maria, page 1. The score consists of four staves: S.uperius (treble clef), A.ltus (treble clef with a 'G' below it), T.enor (treble clef), and B.assus (bass clef). The music is in common time. The vocal parts sing the Latin text "Ave Maria graciela". The notation uses diamond-shaped note heads and square rests.

S.uperius  
A.ltus  
T.enor  
B.assus

Ave Maria graciela

Musical score for Ave Maria, page 2. The score continues with the same four staves. The vocal parts sing the Latin text "a plena dominus tecum benedicta tu in". The notation uses diamond-shaped note heads and square rests.

a plena dominus tecum benedicta tu in

Musical score for Ave Maria, page 3. The score continues with the same four staves. The vocal parts sing the Latin text "mullerum et benedicta fructus ventris". The notation uses diamond-shaped note heads and square rests.

mullerum et benedicta fructus ventris

28

tu - i Je - su san - cta Ma - ri -

38

a ma - ter de -

48

o - ra pro no - bis pe - ca - to - ri - bus nunc et in ho - ra mor -

57

tis no - stre A - men

This musical score consists of four staves of music. The top staff uses a treble clef, the second staff a soprano C-clef, the third staff a bass clef, and the bottom staff an alto C-clef. The music is in common time. The notes are represented by diamond shapes. The lyrics "tis no - stre A - men" are written below the top staff. Measure 57 ends with a fermata over the bass clef staff.

67

This musical score consists of four staves of music, identical to the one above it in staff placement and clefs (treble, soprano, bass, alto). The music is in common time. The notes are represented by diamond shapes. This section of music begins with a fermata from the previous measure.

<Touront>: O gloriosa regina mundi  
Kapstadt, f. 89v-90r

The musical score consists of four staves of music for three voices: Soprano, Tenor, and Bassus. The music is written in a Gothic musical notation system using square and diamond neumes on a four-line staff. The voices are as follows:

- Soprano:** The top staff, written in common time (indicated by a 'C') and G major (indicated by a 'G').
- Tenor:** The middle staff, written in common time (indicated by a 'C') and F major (indicated by a 'F').
- Bassus:** The bottom staff, written in common time (indicated by a 'C') and C major (indicated by a 'C').

The lyrics are written below the notes, corresponding to the vocal parts. The music is divided into measures by vertical bar lines. The first measure starts with a whole note followed by a half note. The second measure starts with a half note followed by a quarter note. The third measure starts with a quarter note followed by an eighth note. The fourth measure starts with an eighth note followed by a sixteenth note. The fifth measure starts with a sixteenth note followed by a thirty-second note. The sixth measure starts with a thirty-second note followed by a sixteenth note. The seventh measure starts with a sixteenth note followed by a thirty-second note. The eighth measure starts with a thirty-second note followed by a sixteenth note. The ninth measure starts with a sixteenth note followed by a thirty-second note. The tenth measure starts with a thirty-second note followed by a sixteenth note. The eleventh measure starts with a sixteenth note followed by a thirty-second note. The twelfth measure starts with a thirty-second note followed by a sixteenth note. The thirteenth measure starts with a sixteenth note followed by a thirty-second note. The fourteenth measure starts with a thirty-second note followed by a sixteenth note. The fifteenth measure starts with a sixteenth note followed by a thirty-second note. The sixteenth measure starts with a thirty-second note followed by a sixteenth note. The seventeenth measure starts with a sixteenth note followed by a thirty-second note. The eighteenth measure starts with a thirty-second note followed by a sixteenth note. The nineteenth measure starts with a sixteenth note followed by a thirty-second note. The twentieth measure starts with a thirty-second note followed by a sixteenth note. The twenty-first measure starts with a sixteenth note followed by a thirty-second note. The twenty-second measure starts with a thirty-second note followed by a sixteenth note. The twenty-third measure starts with a sixteenth note followed by a thirty-second note. The twenty-fourth measure starts with a thirty-second note followed by a sixteenth note. The twenty-fifth measure starts with a sixteenth note followed by a thirty-second note. The twenty-sixth measure starts with a thirty-second note followed by a sixteenth note. The twenty-seventh measure starts with a sixteenth note followed by a thirty-second note. The twenty-eighth measure starts with a thirty-second note followed by a sixteenth note. The twenty-ninth measure starts with a sixteenth note followed by a thirty-second note. The thirtieth measure starts with a thirty-second note followed by a sixteenth note. The thirty-first measure starts with a sixteenth note followed by a thirty-second note. The thirty-second measure starts with a thirty-second note followed by a sixteenth note.

42

sti sal - va - to - rem un -

8

53

gen - ti - bus A -

8

63

ve vir - go pul - cher - ri - ma

8

73

in gra - ti - is u - be - ri - ma A - ve vir - go

8

84

pul - cher - ri - ma sal - va - to - rem

94

pro - tu - li - sti A -

105

men

Der Appendix „Amen“ ist in parallelen Quellen nicht vorhanden.

<M. de Orto>: Incipit lamentatio  
Kapstadt, f. 90v-95r

S.uperius      A.ltus      T.enor      B.assus

In - ci - pit la - men - ta - ti - o

11

Je - re - mi - e pro - phe - te

23

A - leph A -

35

leph Quo- mo- do se-

47

dete so - la ci - vi - tas ple - na po - pu -

59

lo Fa - cta est qua - si vi - du - a do - mi - na

71

gen - ti - um prin - ceps pro -

gen - ti - um prin - ceps pro -

83

vin - ci - a - rum fa - cta est sub tri -

vin - ci - a - rum fa - cta est sub tri -

vin - ci - a - rum fa - cta est sub tri -

95

bu - to Beth Beth

107

Plo - rans

119

plo - ra - vit in noc - te et la - cri - me

131

e - ius In ma - xi - lis e - ius:

143

non est qui con so le tur e am ex

155

om ni bus ca ris e ius. Om nes a mi ci

167

e ius spre ve runt e am et fa cti sunt

179

e - i in - i - mi - ci Gi -

191

mel

203

Mi - gra - vit Ju - das prop - ter af -

215

flic - ti - o - nem      Et mul - ti - tu - di - nem      ser - vi - tu - tis.

227

ha - bi - ta - vit      in - ter gen - tes      nec in - ve - nit

239

re - quii - em.      Om - nes

251

per - se - cu - to - rent e - ius A - pre - hen - de - runt

263

e - am. In - ter an - gu - sti -

275

as Je - ru - sa - sa - lem

287

Je - ru - sa - lem con - ver -

299

te - re ad do - mi - num de - um tu -

311  $\sharp$

um

Die Version in Petrucci „Lamentationes Ieremiae liber primum“ weicht signifikant ab, insbesondere der letzte Teil ist komplett different, was in der Literatur bisher nicht bemerkt wurde.

# Incipit oratio Hieremie Prophete

Kapstadt, f. 95v-101v

S.uperius

T.enor

C.ontratenor

9

18

28

In - ci - pit o - ra - ti - o Hie - re - mi - e

pro - phe - te pro - phe - te

Re - cor - da - re do - mi - ne et vi -

de et vi - de quod ac - ci - de - rit no -

37

bis in - tu - e - re et re - spi - ce ob - pro - bri -

8

um no - strum no - strum He - re - di -

8

tas no - stra ver - sa est ad a - lie - nos do - mus

8

no - stre ad ex - tra - ne - os ad ex - tra - ne - os

8

65

no - stre ad ex - tra - ne - os ad ex - tra - ne - os

8

8

75

Pu - pil - li fa - cti su - mus

85

abs - que pa - tre ma - tres nos - tres qua - si vi -

95

du - e qua - si - vi - du - e A - quam no -

104

stram pe - cu - ni - a bi - bi - mus et li - gna no - stra

114

pre - ti - o com - pa - ra - vi - mus corn - pa - ra - vi - mus E -

8

123

gi - pto de - di - mus ma - num ad

8

133

As - sy - ri - is ut sa - tu - ra - rem pa - ni -

8

143

bus pa - ni - bus Pa - tres no -

8

152

stri pec - ca - ve - runt et non sunt. nos au - tem in - i - qui - ta -

8

161

tes e - o - rum por - ta - vi - mus por - ta - vi - mus

8

170

De - fe - cit gau - di - um cor - dis no - stri

8

180

ver - sus est in luc - tum cho - rus no - ster

8

190

nos - ter Ce - ci - dit co - ro -

199

na ca - pi - tis no - stri Ve no - bis qui - a pec -

209

ca - vi - mus pec - ca - vi - mus Prop - te - re - a mes - tum fac -

218

tum est in do - lo - re cor no - strum id - e -

227

o con - te - ne - bra - ti sunt oc - cu - lj

236

no - stri no - stri Qua - re in per -

245

pe - tu - um ob - li - vi - sce - ris no - stri et de - re - lin -

254

quis nos in lon - gi - tu - di - ne di - e - rum

263

Sed pro - i - ti - ens re - pu - li - sti nos. i - ra - tus

8

272

es con - tra nos ve - he - men - ter ve - he - men -

8

281

ter Je - ru - sa - lem le - ru - sa -

8

291

lem con - ver - te - re ad do - mi - num de -

8

301

um tu - um

Das Stück hat nur teilweise die Oberstimme mit der „parallelen“ Quelle Petrucci Lamentationes gemein. Zahlreiche Fehler und Auslassungen wurden durch parallele Stellen ausgeglichen.

# <Issac>: Memento mei domine

Kapstadt, f. 102v

S.uperius

T.enor

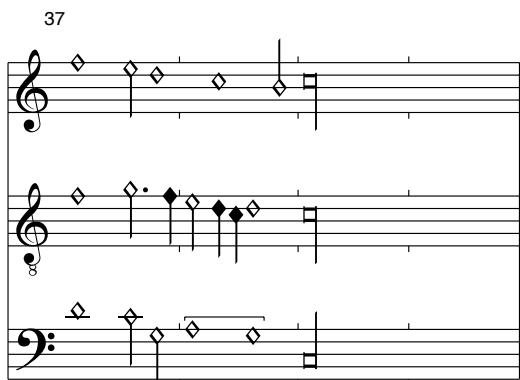
B.assus

Memento mei domine

9

19

28



Dieses Stück ist ursprünglich das Christe aus Isaaks Messe „Charge de deuil“.

# Jesu dolce mio sposo

Kapstadt, f. 103r

S.uperius

T.enor

C.ontratenor

10

re chi-o te po-tesse a-mar co-

20

me te son te- nu-ta

Das Stück hat entgegen Cattins Angaben nichts mit der vierstimmigen Komposition f. 73v-74rd gemein, auch der Text ist nur grob ähnlich.

Che a ti non so penoso  
per mi morto te portare  
volendome salvare  
chi in colpa era caduta

Per mi vego che venuta  
La maiesta divina  
de serva far regina  
trarme dogni fetore

Amor tuta son tua  
percjo che mhay creata  
et haime recomparata  
che era damnata a morte

# Salve regina

Kapstadt, f. 103r-107r

S.uperius

T.enor

Bassus

10

re - gi - na

20

mi - se - ri - cor - dj - e vi -

ta

dul - ce - do et spes

38

no - stra      sal -

48

ve ad te      cla -

58

ma - mus

67

xu - les      fi - li - j      E - ve      ad

77

te su - spi - ra - mus

87

ge - men -

96

tes et flen - tes

106

in

116

8      hac la - chri - ma - rum val -

125

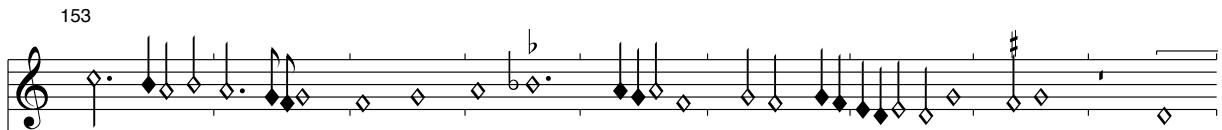
8      le

135

8      E - ya er - go ad - vo - ca -

144

8      ta no - stra il - los



o - cu - los ad nos con -

162

ver - te Et Je - sum

171

be - ne - djc - tum

181

be - ne - djc - tum

191

fruc - tum ven - tris tu - j no - bis post

201

hoc ex - i - li - um o - sten -

210

de

220

S.uperius

O cle - mens

226

o pi -

236

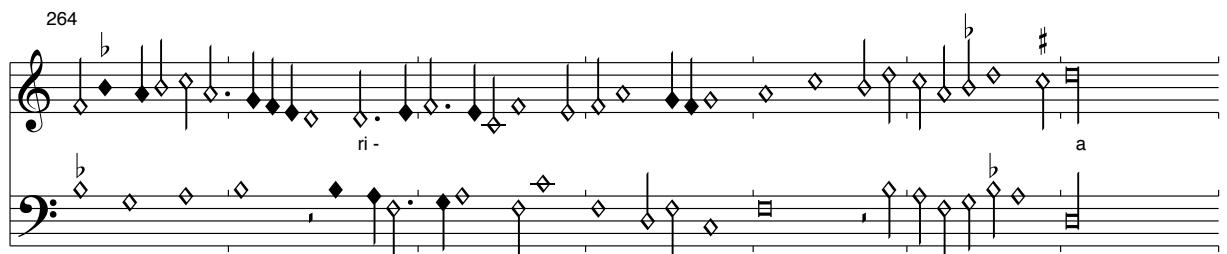
a o

246

dul - cis

256

vir - go Ma -



Non nobis domine <Benedicite, La plus dolente>  
Kapstadt, f. 106v-107r

S.uperius

T.enor

C.ontratenor

5

do - mi - ne non no - bjs

10

sed no - mi - nj sed no - mi - nj tu - o

15

da glo - ri - am da

20

glo - ri - am

Dies ist eine unikale Version eines mit verschiedenem Text verbreiteten Rondeau. Die Ursprungsversion dürfte Dijon mit dem französischen Text sein. Unsere Version hat einen unikalen Contratenor, der allerdings recht ungelenk ist. Dafür ist es die einzige Version, die rhythmisch am Schluss aufgeht.

<van Weerbecke>: Mater digna dei  
Kapstadt, f. 107v-108r

S.uperius

A.litus

T.enor

B.assus

10

19

28

Na-ta-de-i-mi-se-re-re-me-

38

Lux-al-ma-di-e-i-di-gna-co-li-re-

47

gi-na-po-li-me-lin-que-re-no-li-Me-ti-bi-

56

vir - go pi - a ge - ni - trix com - men - do

||

||

1

□

65

Ma - ri - a le - su fi - li pe - i Tu mi - se - re re

||

||

1

□

75

me - i

||

||

1

□

Der Text wurde aus parallelen Quellen ergänzt.

Beatissima virgo  
Kapstadt, f. 108v-110r

S.uperius      A.ltus      T.enor      B.assus

Be - a - tis - si - ma vir - de - i ge -

9

ni - trix Ma - ri - a su - is pri - mor - di - is do -

18

mi - no con - se - cra - ta pro -

27

pter be - ne fi - ci - a e - ius in - ex - au - di - ta ex - i - bi - ta po - pu -

36

lo in - vo - can - ti om - nes in ne - ces - si -

45

ta - te con - sti - tu - ti ad e - am con - fu - gi - unt

54

tam - quam ad sin - gu - la - re re - me - di - um U - bi

63

hu - ma - num sub - si - di - um non suf - fi - cit re - qui - si - tum

72

su - a sa - pien - ti -

81

a pro vi - den ci - a et

90

gra - ci - a pro - pul - sa - ta u -

99

bi gu - ber - na trix se - cu - li

108

(...) po - ten - ci - a in Ma - ri - a

117

U - bi ma - ter mi - se - ri - cor - di e et im - pe - ra -

127

tri - ci - e Ma - a U - bi ma - ter mi -

137

li - tat ec - ce in Ma - ri -

147

a ad - vo - ca - ta se - cu - li in Ma -

156

ri - a

# Da pacem domine

Kapstadt, f. 110v-111r

S.uperius      T.enor      C.ontratenor

9

cem do - mi - ne in di - e -  
ne in di - e -

18

bus no - stris Qui - a non  
bus no - stris Qui - a non

27

est a - li - us  
est a - li - us qui pu -

36

qui pu - gnet pro no - bis ni -

gnet pro no - bis ni -

45

si tu de - us no -

si tu de - us no -

54

ster

ster

(Caron): **Nam nulli (Ma dame qui tant est)**  
Kapstadt, f. 111v-112r

S.uperius  
T.enor  
C.ontratenor

Nam nulli tacuisse nocet

10

20

30

The musical score is organized into three voices: S.uperius (top), T.enor (middle), and C.ontratenor (bottom). The music is written on a four-line staff system, with square neumes indicating pitch and duration. The lyrics "Nam nulli tacuisse nocet" are provided for the first staff. Measure numbers 10, 20, and 30 are indicated on the left side of the score.

40

50

60

Der französische Text ist nur in wenig überzeugender Form als Refrain in Pixérécourt überliefert („Madame qui tant est dans mon cuer“). Auch das ursprüngliche lateinische Distichon passt nicht auf die Musik: „Rumores fuge ne incipias novus auctor haberi / Nam nulli tacuisse nocet nocet esse locutum.“

# Nam et catelli edunt de micis

Kapstadt, f. 112v-113r

S.uperius

T.enor

C.ontratenor

Nam et catelli edunt de micis

9

18

28

38

48

57

66

75

This section contains three staves of musical notation. The top two staves are in common time (indicated by a 'C') and the bottom staff is in 8/8 time (indicated by an '8'). The soprano and alto staves begin with a quarter note followed by eighth notes. The basso continuo staff begins with a half note followed by a quarter note. The notation uses vertical stems with diamond-shaped heads, some with dots.

84

This section contains three staves of musical notation. The top two staves are in common time (indicated by a 'C') and the bottom staff is in 8/8 time (indicated by an '8'). The soprano and alto staves begin with a quarter note followed by eighth notes. The basso continuo staff begins with a half note followed by a quarter note. The notation uses vertical stems with diamond-shaped heads, some with dots.

Der Text ist Matthäus 15,27 entnommen: Gott ernährt alle, da ja sogar die Hunde die Reste vom Tisch ihrer Herrn essen dürfen. Der Text ist nicht wirklich auf die Musik anwenden, die ganz klar eine instrumentale Fantasie ist. Man kann sich vorstellen, dass der Text vorher gelesen wurde.

(Isaac): Verumtamen universa unitas (Serviteur suis)  
 Kapstadt, f. 113v-114r

S.uperius

T.enor

C.ontratenor

11

ni - tas om - nis ho - mo vi - vens. Ve -

22

rum - ta - men in i - ma - gi - ne per - tran - sit

33

ho - mo sed fru - stra con - tur - ba -

44

tur.  
The - sau - ri - zat et i - gno - rat cu - j con -

(b)

55

gre - ga - bit e - a

66

Der Text stammt aus Psalm 38, 6-7. Die parallelen Quellen bringen französische Incipits. Auffällig ist die musikalische Beziehung zum vorangehenden Stück mit seinen Sequenzierungen.

# Regnum meum non est de hoc mundo

Kapstadt, f. 114v-115r

S.uperius

T.enor

C.ontratenor

Regnum meum nun est de hoc mundo

9

18

27

36

45

54

Der hier nur als Incipit angegebene biblische Text stammt aus Johannes 18,36. Es handelt sich aber wie bei den vorangehenden Stücken um eine stark sequenzierende instrumentale Fantasie. Der Contratenor weicht bedeutend von den parallelen Quellen ab.

# Vidi impium superexaltatum

Kapstadt, f. 115v-116r

S.uperius

T.enor

C.ontratenor

9

18

27

36

45

55

64

Der Psalmausschnitt Psalm 36, 35-26 ist zwar komplett unterlegt, aber wie in den Stücken zuvor eher ideell zu sehen: Vidi impium superexaltatum et elevatum sicut deros libani et tranivi et ecce non erat: quesivi eum et non est inventus locus eius.“

(Basin): Quanto magnus (Madame faites moy savoir)  
 Kapstadt, f. 116v-117r

S.uperius

T.enor

C.ontratenor

10

a te in om - ni - bus et co - ram de -

20

o in - ve - ni - es gra - ti - am quam ma - gna

30

est po - ten - ti - a de - j et

40

ab hu - mi - li - bus ho - no -

50

ra - tur

Vom wohl ursprünglich französischen Rondeau ist nur der Refrain in Pixérécourt erhalten. Ungewöhnlicher Weise ist hier sogar die Bibelreferenz Ecclesiastes 3, 20-21 angegeben, wohl weil der Text nicht so geläufig war.

(Busnois): O mira circa nos (Jay moins de biens)  
 Kapstadt, f. 117v-118r

S.uperius      T.enor      C.ontratenor

9

18

27

37

47

57

66

Der Contratenor T. 17-25 ist komplett korrupt, er wurde nach Dijon ersetzt. Der Contrafactum-Text entstammt dem Liber Usualis zum Karsamstag.

118v:

Qui amat animam suam perdet eam ist nur unvollständig erhalten, es fehlt  
mindestens der Contratenor

(Agricola): Nolite sanctum dare  
Kapstadt, f. 119r

Paris 2245

Paris 2245 r

C.ontratenor

9

18

28

ab hier Kapstadt

The musical score consists of five systems of music, each with three voices: Paris 2245 (top), Paris 2245 r (middle), and C.ontratenor (bottom). The notation uses a combination of diamond and black dot note heads. Measure numbers 1 through 25 are indicated above the staves. The key signature changes from G major (Paris 2245) to A major (Paris 2245 r) to C major (C.ontratenor) in the first system. In the second system, the key signature remains the same. From measure 9 onwards, the key signature changes again. The third system starts at measure 18, indicated by a large '18' above the staves. The fourth system starts at measure 28, indicated by a large '28' above the staves. A text 'ab hier Kapstadt' is placed below the C.ontratenor staff in the fourth system.

37

This section contains three staves of musical notation. The top staff is in soprano range, the middle staff in alto, and the bottom staff in bass. All staves use vertical stems with diamond-shaped heads to represent pitch and rhythm. The music is divided into measures by vertical bar lines.

46

This section contains three staves of musical notation. The top staff is in soprano range, the middle staff in alto, and the bottom staff in bass. All staves use vertical stems with diamond-shaped heads to represent pitch and rhythm. The music is divided into measures by vertical bar lines.

In Kapstadt fehlt der Superius und der größere Teil des Tenors. Der Rest ist aus Paris 2245 übernommen.

(Isaac): *Omnis habet finem labor* (Des biens damours)  
Kapstadt, f. 119v-120r

S.uperius

T.enor

C.ontratenor

9

19

28

38

The musical notation consists of two staves. The top staff uses a treble clef and has a key signature of one sharp. The bottom staff uses a bass clef. Both staves are in common time, indicated by a 'C'. The notation includes various note heads (diamonds, dots, and solid black diamonds) and rests.

47

The musical notation consists of two staves. The top staff uses a treble clef and has a key signature of one sharp. The bottom staff uses a bass clef. Both staves are in common time, indicated by a 'C'. The notation includes various note heads (diamonds, dots, and solid black diamonds) and rests.

(Agricola): *Benedic anima mea* (*Je ne puis plus*)  
 Kapstadt, f. 120v

S.uperius

T.enor

C.ontratenor

9

19

28

Der Text ist der Anfang von Psalm 102. Andere Quellen haben auch nur ein französisches Incipit.

(Vincenet): Nihil enim est opertum (Fortune par ta cruaute>  
Kapstadt, f. 121r

The musical score consists of three staves representing different voices:

- S.uperius**: Treble clef, common time. Notes include solid black diamonds, open diamonds, and squares.
- T.enor**: Treble clef, common time. Notes include solid black diamonds, open diamonds, and squares.
- Ct aus Cappella Giulia**: Bass clef, common time. Notes include solid black diamonds, open diamonds, and squares.

The score is divided into measures by vertical bar lines. Measure numbers 9, 19, and 29 are indicated above the staff.

Measure 9 starts with a square followed by a solid black diamond. The bass staff has a square followed by an open diamond.

Measure 19 starts with an open diamond followed by a solid black diamond. The bass staff has an open diamond followed by a solid black diamond.

Measure 29 starts with an open diamond followed by a solid black diamond. The bass staff has an open diamond followed by a solid black diamond.

39

49

Der Contratenor ist in der Quelle verloren. Er wird nach Capella Giulia ergänzt. Der lateinische Text aus Matthäus 10,26 lautet: Nihil enim est opertum quod non reveletur. Et occultum quod non sciatur.

(Morton): Naray (je jamais mieulx que jay)  
 Kapstadt, f. 121v-122r

S.uperius

Tenor

Al.tus

Bassus

6

jay Suis ie la ou ie de - meu - ray Ma - mour

jay Suis ie la ou je de - mo - ray Ma -

11

et tou - te ma plai - san - ce Na - rez

mour et tou - te ma plai - san - ce Na - rez

16

vous ia - mais con - gnois - san - ce que ie suis vos -

vous ia - mais cong - nois - san - ce Que ie suis vos -

que ie suis vos -

21

tre et le se - ray

tre et le se - ray

tre et le se - ray

Die vierte Stimme ist noch in Mellon vorhanden, vielleicht nicht von Morton. Die ersten Takte des Bassus sind in beiden Quellen unbefriedigend, ich habe eine eigene Version hergestellt. Kapstadt hat nur das Incipit „Naray“.

Ne faites sur moy plus dessay  
 Car vous congoisiez bien de vray  
 Que je suis mene a oultrance  
 Naray ie jamais mieulx que jay ...

Je me rens et si me rendray  
 Aultre deffense ny mettray  
 Car vous aves trop de puissance  
 Et pouoir de prendre vengeance  
 Mais dites moy si le scauray

(Isaac): **Homo cum in honore** (Kyrie)  
Kapstadt, f. 122v-123r

Al.tus

T.enor

B.assus

7

13

19

Die Vorlage des Contrafactums ist das Kyrie der Missa Charge de deuil von Isaac. Das Kyrie befindet sich f. 102v-103r, das Agnus folgt als nächstes.

Der Text des Contrafactums stammt aus Psalm 48,13: Homo cum in honore esset non intellexit; comparatus est iumentis insipientibus et similis factus est illis.

Isaac: Omnis laus in fine canitur (Agnus)  
Kapstadt, f. 123v-124r

S.uperius

Al.tus

T.enor

B.assus

9

16

18

27

The image shows a four-line musical staff with four measures of music. The music is written using diamond-shaped neumes. Measure 1: Four diamonds. Measure 2: Two diamonds, a dot, two diamonds. Measure 3: A dot, a diamond, a dot, a diamond, a square, a diamond. Measure 4: A diamond, a square, a diamond, a dot, a diamond, a square.

Es handelt sich um das Agnus 1 von Isaacs Missa Charge de deuil. Das lateinische Motto passt gut zum (fast) Ende dieser Quelle! Es ist auch der einzige Komponistename in der Quelle.

(Agricola): Amice ad quid venisti (Dites moy)  
Kapstadt, 124v

The musical score consists of three staves representing three voices: S.uperius, T.enor, and Ct aus Casanatense. The music is written in common time with a treble clef. The notes are represented by black diamonds (solid) and white diamonds (hollow). Measure numbers 1, 7, 15, and 23 are indicated on the left side of the score.

**S.uperius:** Starts with a solid diamond at the beginning of the first measure. It continues with a series of hollow diamonds, followed by a solid diamond with a dot, and then a sequence of solid and hollow diamonds. This pattern repeats throughout the score.

**T.enor:** Starts with a hollow diamond at the beginning of the first measure. It continues with a series of solid diamonds, followed by a hollow diamond with a dot, and then a sequence of solid and hollow diamonds. This pattern repeats throughout the score.

**Ct aus Casanatense:** Starts with a solid diamond at the beginning of the first measure. It continues with a series of hollow diamonds, followed by a solid diamond with a dot, and then a sequence of solid and hollow diamonds. This pattern repeats throughout the score.

31

8

39

Zu dieser eher instrumentalen Fantasie gibt es nur französische Incipites, die sich am ehesten auf einen Text in Paris 1719 beziehen (s. meine Edition von Casanatense). Der Text des Contrafactums bezieht sich auf Matthäus 25,50: „Amice ad quid venisti? attende tibi. non facio tibi iniuriam, tolle quod tuum est.“